



Dual

HiFi
TV
Video

DUAL, weltweit: Dem perfekten Erlebnis von Klängen und Bildern bauen wir gerne goldene Brücken.

Audiophile Concept - wie der Name schon sagt, hat Dual jede HiFi-Einzelkomponente aus dieser Serie unter dieser Maßgabe konzipiert: dem anspruchsvollen Musik-Kenner das perfekte Klangerlebnis zu ermöglichen.

Mit welchem Aufwand auf dieses Ziel hingearbeitet wurde, läßt sich für die Fachwelt schon aus den Leistungsmerkmalen ablesen. Plattenspieler, CD-Spieler, Verstärker, Tuner, Receiver und Lautsprecherboxen im Audiophilen Concept

nur die Spitzenplätze, mit denen Komponenten des Audiophilen Concepts nach objektiven Vergleichstests ausgezeichnet worden sind. Sondern sie läßt Sie auch hören, daß die Brücken zu neuen Klangdimensionen geschlagen sind: Willkommen in einer neuen Welt der Musik.



markieren jeweils die Spitzenwerte in ihrer Klasse.

Viel schöner allerdings ist es, die Leistung dieser außergewöhnlichen HiFi-Geräte live zu erleben. Sie bestätigt nicht

Semi-Automatikspieler DUAL Golden 1



Die Technik dieses audiophilen Semi-Automatikspielers der High-End-Class hält, was sein Design verspricht: Metallteile sind mit 24 Karat vergoldet, die Holzkonsole ist mit einer schwarzen Klavierlack-Oberfläche veredelt.

- Abnehmbarer Tonkopf mit 1/2"-Systembefestigung
- Auflagekraft und Antiskating einstellbar
- Besonders verwindungssteifer einteiliger Tonarmkopf aus Carbon-Fiber
- Tonarm optimiert zum Einbau von Moving Coil-Systemen
- Abspielmöglichkeit von Archivplatten mit Drehzahl 78 Upm

Das Tonabnehmersystem gehört nicht zum Standardlieferumfang.

Dual

Chassistechnik:

- Full-Size Floating Chassis
- Schwingungsbedämpfter Aluminium-Plattenteller mit Anti-Resonance-Belag
- Plattenstabilisator



Audiophile Concept

Tonarmtechnik:

- Gyroskopisches Kardanlager mit masseloser Auflagekraft durch hochpräzise Torsionsfeder
- Optimum Pivot System für optimale Plattenabtastung

Laufwerktechnik:

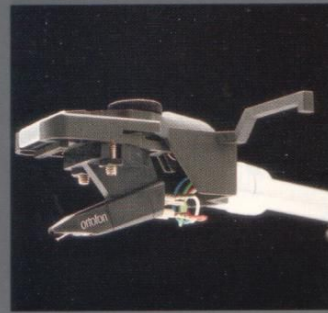
- Quarzgesteuerter Flachläufer-Motor mit Drehzahlkontrolle über Mikroprozessor
- Viskositätsbedämpfter Tonarmlift
- Berührungslose Endabschal-

Plattenspieler Dual CS 5000

Der audiophile Plattenspieler, der in allen Punkten mit Bestnoten abschneidet. Ein Semi-Automatikspieler mit Auto-stop, Belt Drive, Quarzregelung und einstellbarem Floating Chassis.

Tonarmtechnik:

- Gyroskopisches Kardanlager mit masseloser Auflagekraft durch hochpräzise Torsionsfeder
- Optimum Pivot System für



- Viskositätsbedämpfter Tonarmlift
- Berührungslose Endabschaltung mit Tonarmanhebung
- Mit Drehzahl 78 Upm

- Tonarmkopf aus Carbon-Fiber

Chassistechnik:

- Full-Size Floating Chassis
- Schwingungsbedämpfter



- optimale Plattenabtastung
- Abnehmbarer Tonkopf mit 1/2"-Systembefestigung
- Vertikale Spurwinkelkorrektur
- Antiskating
- Tonabnehmersystem Ortofon OMB 20 E

Aluminium-Plattenteller mit Anti-Resonance-Belag

Laufwerktechnik:

- Quarzgesteuerter Flachläufer-Motor mit Drehzahlkontrolle über Mikroprozessor

Plattenspieler Dual CS 503-2

Dual CS 503-2: ein Semi-Automatikspieler mit ausgezeichnete Musikwiedergabe, exzellenter Technik und erstklassigem Bedienungskomfort.

Tonarmtechnik:

- Tonarmlager mit kardanischer Aufhängung
- Masselose Auflagekraft
- Hochwertiges Dual-Magnetsystem mit elliptischer Nadel
- Carbon-Fiberkopf, abnehmbar

mit Floatingfüßen

- Schwingungsbedämpfter Profilplattenteller
- Anti-Resonance-Plattentellerbelag

Laufwerktechnik:

- Riemenantrieb, mit präzisionsgeschliffenem Flachriemen
- DC-Motor frequenzgeregelt; vom Chassis entkoppelt
- Viskosebedämpfter Tonarmlift
- Autostop mit Tonarmlift
- Haubenautomatik

Ein Plattenspieler, der ohne viel Worte ganze Bände spricht.

Dual CS 505-4: ein Plattenspieler für optimale Musikübertragung; mit einfachster und sicherster Bedienung.

Tonarmtechnik:

- ULM Tonarm mit geringsten Massen
- Tonarmlager mit kardanischer Aufhängung
- Masselose Auflagekraft
- Abnehmbarer Carbon-Fiberkopf

Dual

bedämpfter Alu-Profilplattenteller

- Antiresonanz-Gummibelag
- Vollplatiniges Spielerchassis mit Floatingfüßen
- Verwindungssteife Holzkonsole, foliert

Laufwerktechnik:

- Riemenantrieb, mit geschliffenem Flachriemen



- ULM-Tonarm; geringste Massen

Chassistechnik:

- Holzkonsole: verwindungssteif verleimt, foliert
- Subchassis: auf Stahlplatine,

Plattenspieler Dual CS 505-4

Der Bestseller unter den Dual-Plattenspielern.

Der Plattenspieler, der die große Dual-Tradition fortsetzt.

- Magnetsystem ULM 68 E, ein System der Spitzenklasse
- Elliptische und sphärische Antiskatingeinstellung

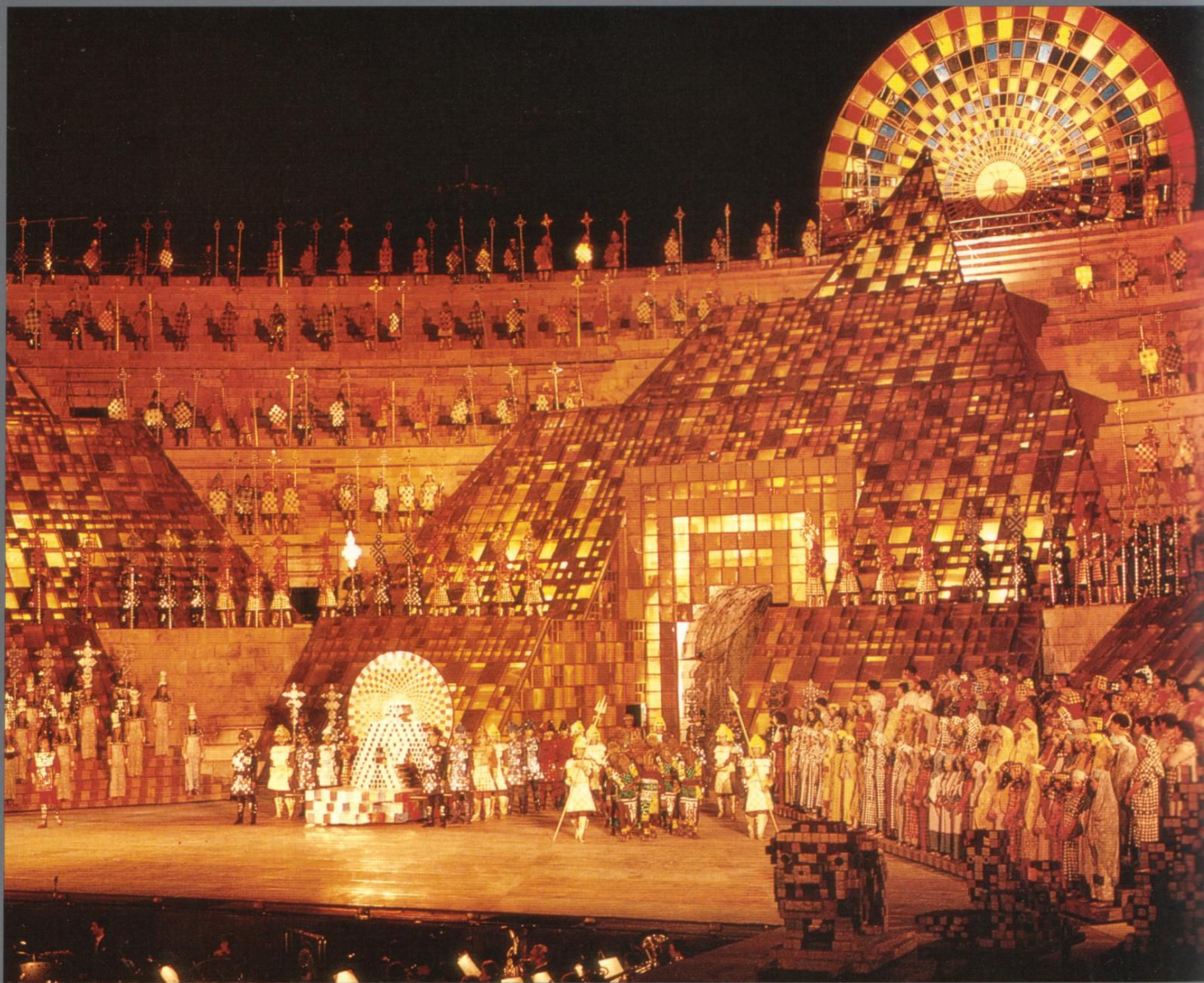
Chassistechnik:

- Schwerer, schwingungs-

- 16poliger Synchronmotor
- Drehzahlfeinregulierung
- Viskositätsbedämpfter Tonarmlift
- Tonarm-Aufsetzsperre
- Auto Stop und Tonarmlift
- Haubenautomatik

Audiophile Concept

DUAL, Verona:
Wo Kunstgenuß
von höchsten Ansprüchen geprägt ist,
bekommen nur Spitzenleistungen
Beifall.



Vollverstärker DUAL CV 5670 in Class- A-Technik

Für ein dynamisches Klangbild sorgt dieser kraftvolle audiophile Vollverstärker.

- 2 x 100 Watt Sinusleistung an 8 Ohm
- Hohe Impulsleistung: 2 x 170 Watt an 4 Ohm, 2 x 120 Watt an 8 Ohm
- High Current Ausführung
- Spezieller High Power-Ringkern-Transformator gewährleistet volle Ausgangsleistung auch bei höchster

Dynamik wie Digital-Sound, sowie geringstes Streufeld bedingt durch seinen Ringkern-Aufbau

- High Power Kondensatoren
- 7 Eingänge (Phono MM und MC)
- 2 Eingänge für Video-Signal
- CD-Direkt-Schaltung
- 4 schaltbare Lautsprecherausgänge
- Direkte Band-zu-Band-Überspielung in beide Richtungen möglich
- Tone-Defeat-Schaltung
- Loudness-Funktion

- Subsonic-Filter
- Kopfhörer-Anschluß
- Vergoldete Anschlußbuchsen für Phono und CD
- Metall-Chassis
- Auftrennbare Vor-/Endstufe für den Anschluß eines Equalizers, Soundprozessors oder ähnliches

Dual



Audiophilic Concept



Spezielles High Power-Netzteil
des Dual CV 5670.

Vollverstärker DUAL CV 5650 in Class- A-Technik

Ein audiophiler Vollverstärker mit exklusiver Technik für hohe Ansprüche.

- 2 x 70 Watt Sinusleistung an 8 Ohm
- Hohe Impulsleistung:
2 x 130 Watt an 4 Ohm,
2 x 85 Watt an 8 Ohm
- High Current Ausführung
- Spezieller High Power-Transformator und -Kondensatoren
- 7 Eingänge (Phono MM und MC)
- CD-Direkt-Schaltung
- 4 schaltbare Lautsprecher-
ausgänge
- Direkte Band-zu-Band-Über-
spielung in beide Richtungen
möglich
- Kopfhörer-Anschluß
- Tone Defeat-Schaltung
- Loudness-Funktion
- Subsonic-Filter
- Vergoldete Anschlußbuchsen
für Phono und CD
- Metall-Chassis
- Auftrennbare Vor-/Endstufe

für den Anschluß eines
Equalizers, Soundprozes-
sors oder ähnliches



Für alle audiophilen Einzelkomponenten sind Holzseitenteile als Sonderzubehör lieferbar.

Vollverstärker DUAL CV 5600 in Class- A-Technik

Ein audiophiler Vollverstärker
für große Töne.

- 2 x 35 Watt Sinus an 8 Ohm
- Hohe Impulsleistung: 2 x 65 Watt an 4 Ohm, 2 x 45 Watt an 8 Ohm
- High Current Ausführung
- Spezieller High Power-Transformator und -Kondensatoren
- 6 Eingänge
- CD-Direkt-Schaltung

HiFi-Stereo-Quarz- Synthesizer-Tuner DUAL CT 5750

Hochkarätige Empfangs- und
Klangqualitäten bietet dieser
audiophile HiFi-Stereo-Quarz-
Synthesizer-Tuner.

- 2 Wellenbereiche (FM, MW)
- 20 Speicherplätze
- Direktzugriff zu den Speichern über 20er Tastatur
- Bandbreiten-Umschaltung für Nah- oder Fernempfang
- 5-stellige digitale Frequenz-Anzeige



- Direkte Band-zu-Band-Überspielung
- Kopfhörer-Anschluß
- Loudness-Funktion
- Vergoldete Anschlußbuchsen für Phono und CD
- Metall-Chassis
- Manueller und automatischer Sendersuchlauf
- Speicherinhalt bleibt bei Netzausfall erhalten
- Muting-Stummschaltung zwischen den Sendern
- Metall-Chassis

CD-Spieler Dual CD 5150 RC

Meßwerte der absoluten Spitzenklasse beweisen es: Dieser audiophile CD-Spieler ist faszinierend perfekt.

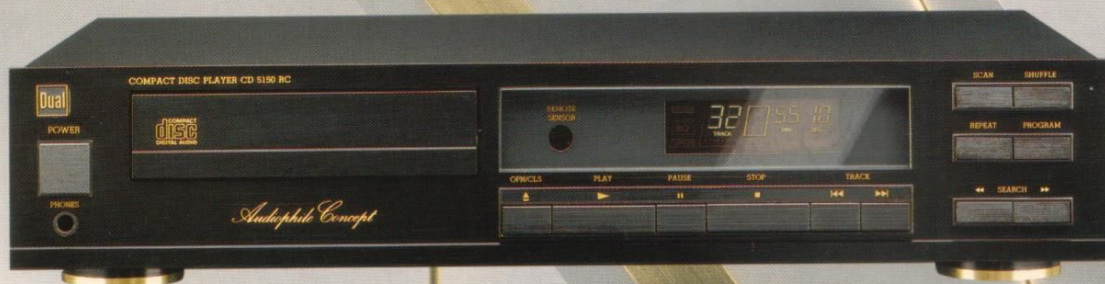
- Motorischer Platteneinzug
- Doppel 16 Bit D/A-Wandler in selektierter Ausführung
- 4-fach Oversampling
- Digital-Ausgang
- Digital- und LC-Filter
- Superschnelle Zugriffszeiten
- 6-stelliges FL-Display: Anzei-

- Direkter Zugriff zu den einzelnen Musiktiteln über 10er Tastatur der Fernbedienung
- CD-Single ohne Adapter abspielbar
- Suchlauf mit Ton in beiden Richtungen, in 3 Geschwindigkeiten
- Step Back-Funktion: startet von Programm oder der gesamten CD
- Kopfhörer-Anschluß
- Metall-Chassis
- Infrarot-Fernbedienung Dual RC 500 inklusive

Überzeugende Technik und effektiver Bedienungskomfort kennzeichnen dieses audiophile Cassettendeck. Es ist in Verbindung mit dem Receiver Dual CR 5950 RC fernsteuerbar.

- Amorphous Tonkopf für Aufnahme/Wiedergabe gewährleistet höchste Aussteuerung des Bandes bei minimalen Verzerrungen
- Computergesteuertes 2-Motoren-Laufwerk
- Rauschunterdrückung Dolby B/C*

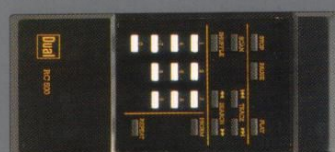
- Musiksuchlauf zum nächsten Titel
- FL-Display mit Peak Hold
- Elektronischer Zähler
- Rec Mute-Funktion
- Separater Balance-Regler
- Memory-Funktion
- Repeat-Funktion
- Kopfhörer-Anschluß
- Metall-Chassis



ge der Spielzeit und der Titelnummer, Anzeige für Play, Pause, Repeat, Shuffle, Review, Programm, Disc Error

- 20 Musiktitel programmierbar

Stereo-Cassettendeck Dual CC 5850 RC

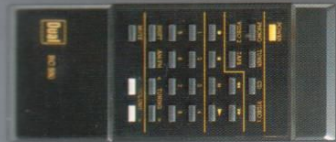


- HX Pro* für optimale Höhenaussteuerung
- Bias Adjustment, verstellbare Vormagnetisierung
- Autotape: automatische Bandsortenwahl Normal/Special/Metall

* Dolby Rauschunterdrückung und HX Pro headroom extension hergestellt unter Lizenz von Dolby Laboratories Licensing Corporation. HX Pro entstand bei Bang & Olufsen. DOLBY, das Doppel-D-Symbol und HX PRO sind Warenzeichen der Dolby Laboratories Licensing Corporation.

Receiver Dual CR 5950 RC in Class-A-Technik

Neu von Dual: zwei audiophile Komponenten in einem Gehäuse mit gebürsteter Metallfront. Das ist optimale Technik auf engstem Raum. Mit Fernsteuerung aller wichtigen Funktionen (Infrarot-Fernbedienung Dual RC 550 inklusive).



- 2 Eingänge für Video-Signal
- CD-Direkt-Schaltung
- 4 schaltbare Lautsprecher-
ausgänge
- Direkte Band-zu-Band-Über-
spielung
- Kopfhörer-Anschluß
- Loudness-Funktion



- Kühlkörper mit 8 Endstufen-
Transistoren

Tuner:

- UKW/MW Synthesizer
- Quarzgenaue Senderwahl
- Digitale Frequenzanzeige
- Manueller und automatischer
Sendersuchlauf
- 16 Speicherplätze
- Speicherinhalt bleibt bei Netz-
ausfall erhalten

Receiver Dual CR 5900 in Class- A-Technik

Dieser audiophile Receiver ver-
eint in einem Gehäuse mit ge-
bürsteter Metallfront einen

- 4 schaltbare Lautsprecher-
ausgänge
- Kopfhörer-Anschluß
- Loudness-Funktion
- Metall-Chassis

Tuner:

- UKW/MW Synthesizer
- Quarzgenaue Sender-
suchwahl
- Digitale Frequenzanzeige
- Manueller und automatischer
Sendersuchlauf

Dual



Verstärker:

- 2 x 70 Watt Sinus an 8 Ohm
- 2 x 85/2 x 130 Watt Impuls-
leistung an 8/4 Ohm
- 6 Eingänge
- Motorgesteuerter Lautstärke-
regler

- Vergoldete Anschlußbuchsen
für Phono und CD
- Auftrennbare Vor-/Endstufe
für den Anschluß eines Equa-
liziers, Soundprozessors
oder ähnliches
- Metall-Chassis

kraftvollen Verstärker mit ei-
nem leistungsstarken Tuner.
Verstärker:

- 2 x 40 Watt Sinus an 8 Ohm
- 2 x 60/2 x 85 Watt Impuls-
leistung an 8/4 Ohm
- 5 Eingänge

- 16 Speicherplätze
 - Speicherinhalt bleibt bei Netz-
ausfall erhalten
- Für die Receiver CR 5950 RC,
CC 5850 RC und CD 5150 ist
optional eine multifunktionale
Fernbedienung lieferbar.

Audiophile Concept

DUAL, Sydney:
Für die Kraft und Dynamik
des Originals gibt es auch
in der Wiedergabe ein Vorbild.



HiFi-Standlautsprecher- box DUAL CLX 9100

Kompromißlose Klangqualität
bietet diese audiophile HiFi-
Standlautsprecherbox.

- Geschlossenes 3-Wege-System
- 110 Watt Nennbelastbarkeit
- 140 Watt Musikbelastbarkeit
- Frequenzgang 30-30000 Hz
- Geschlossene Bauweise
- Abnehmbare Stoff-Frontabdeckung
- Hochtonkalotte aus Aluminiummangan

- Abmessungen (B x H x T) in cm: 24 x 85,5 x 27,7
- Anschlüsse: Schraubklemmen (ohne Kabel)
- Gehäusefarbe: schwarz
- Geeignet für Räume bis 60 m²

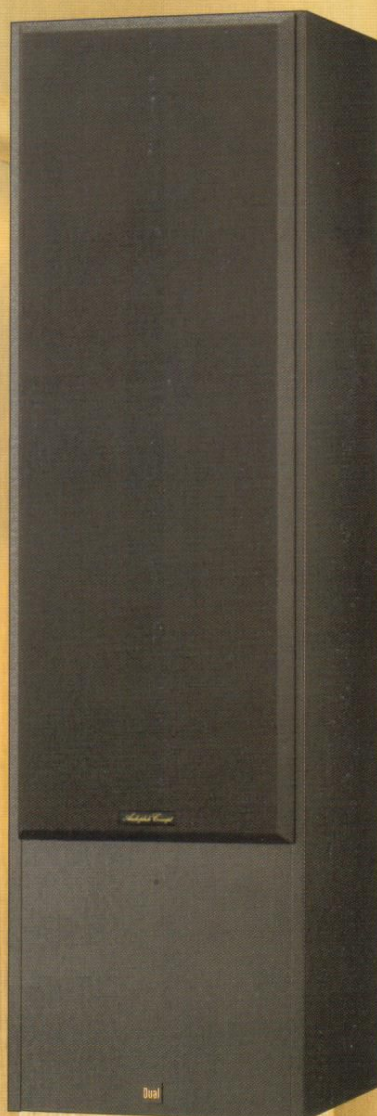
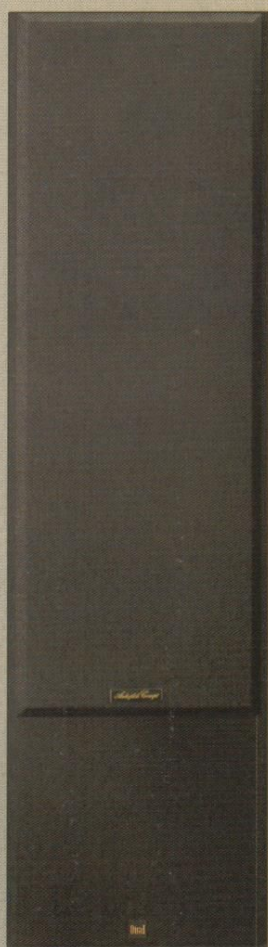
HiFi-Standlautsprecher- box DUAL CLX 9200

Eine audiophile HiFi-Standlautsprecherbox mit brillanten Höhen und knackigen Bässen.

- Geschlossenes 3-Wege-System mit 4 Chassis
- 120 Watt Nennbelastbarkeit

- Mitteltöner in Konusbauweise, schwingungsmäßig abgeschirmt
- Doppel-Tieftöner mit selektierten Magnetsystemen und Spezial-Kunststoffbeschichtung
- Tieftonchassis in separater Gehäusekammer
- Abmessungen (B x H x T) in cm: 26 x 95 x 31,5
- Anschlüsse: Schraubklemmen (ohne Kabel)
- Gehäuse: schwarz lackiert
- Geeignet für Räume bis 80 m²

Dual



Audiophile Concept

- Mittel-/Tieftonchassis mit Spezial-Kunststoffbeschichtung
- Tieftonchassis in separater Gehäusekammer
- Tieftöner mit selektierten Magnetsystemen

- 160 Watt Musikbelastbarkeit
- Frequenzgang 30-35000 Hz
- Geschlossene Bauweise
- Abnehmbare Stoff-Frontabdeckung
- Hochtonkalotte aus Aluminiummangan

HiFi-Plattenspieler

	Golden 1	CS 5000	CS 505-4	CS 503-2
Geräteart	HiFi-Semi-Automatikspieler	HiFi-Semi-Automatikspieler	HiFi-Semi-Automatikspieler	HiFi-Semi-Automatikspieler
Motor	Elektr. DC Quarz	Elektr. DC Quarz	16pol. Synchron	Elektr. DC
Antriebssystem	Riemen	Riemen	Riemen	Riemen
Drehzahl U/min.	33/45/78	33/45/78	33/45	33/45
Gleichlaufschwankungen ± % DIN/WRMS	0,023/0,013	0,025/0,015	0,06/0,035	0,06/0,04
Rumpel-Fremdspannungsabstand dB	58	56	52	50
Rumpel-Geräuschspannungsabstand	80	80	75	70
Tonabnehmersystem	ohne	Ortofon OMB 20 E	Dual ULM 68 E	Dual ULM 63 E
Nennauflagekraft mN (10 mN = 1p)	für System-	12,5	12,5	17,5
Übertragungsbereich Hz	gewichte zwischen	10-28000	20-25000	10-22000
Tiefenabtafstfähigkeit (300 Hz) µm	3 und 10g	90	80	75
Höhenabtafstfähigkeit (10 kHz) %	bevorzugt MC-Systeme	0,3	0,55	0,55
Abmessung				
Maße (Breite x Höhe x Tiefe) mm	440x143x380	440x129x380	440x147x370	440x131x369
Gewicht kg	8,0	7,4	6,1	4,7
Netzspannung V	230/115	230/115	230/115	230/115
Netzfrequenz Hz	50/60	50/60	50	50/60
Ausführung	Holzkonsole mit hochglänzend polierter Schleiflack-Oberfläche schwarz	Holzkonsole mit Echtholz furnier nußbaum schwarz	Holzkonsole foliert schwarz	Holzkonsole foliert schwarz

HiFi-Receiver

	CR 5950 RC	CR 5900
Verstärkerteil		
Ausgangsleistung		
Sinusleistung W (8 Ohm DIN, 1 kHz)	2x70	2x40
Impulsleistung W (8/4 Ohm)	2x85/130	2x60/85
Leistungsbandbreite Hz	10-70000	10-60000
Klirrfaktor % bei 2/3 Leistung (1 kHz)	< 0,02	< 0,02
Fremdspannungsabstand dB bezogen auf Nennleistung		
Phono-Eingang (dB)	75	70
Hochpegel-Eingänge (dB)	95	90
Übersprechdämpfung (dB)	80	80
Tuner-Teil		
Empfangsbereiche		
FM (UKW) MHz	87,5-108	87,5-108
AM (MW) kHz	522-1611	522-1611
Empfindlichkeit (an 75 Ohm)		
FM Mono µV (26 dB)	0,8	1,0
FM Stereo µV (46 dB)	28	32
Trennschärfe FM dB (stat./dyn.)	80/70	80/70
Geräuschspannungsabstand dB	75	70
Netzspannung V/Frequenz Hz	220/50	220/50
Abmessung		
Maße (Breite x Höhe x Tiefe) mm	440x122x303	440x122x303
Gewicht kg	10,0	7,5
Ausführung	schwarz eloxierte Metallfrontblende	schwarz eloxierte Metallfrontblende

HiFi-Cassettendeck

	CC 5850 RC
Bandgeschwindigkeit	4,75 cm/sec.
Tonhöhenchwankungen ± WRMS %	0,05
DIN Aufnahme/Wiedergabe ± %	0,10
Übertragungsbereich Hz	
Fe-Band	25-16000
Cr-Band	25-18000
Metal Tape (Reineisen)	25-19000
Ruhegeräuschspannungsabstand	
mit Dolby NR dB	B/C
Fe-Band	65/73
Cr-Band	67/75
Metal Tape (Reineisen)	68/76
Übersprechdämpfung bei 1000 Hz dB	
zwischen zusammengehörenden Kanälen	40
zwischen Kanälen in Gegenrichtung	75
Umspulzeit (C 60-Cassetten) sec.	100
Netzspannung V	220
Netzfrequenz Hz	50
Abmessung	
Maße (Breite x Höhe x Tiefe) mm	440x122x303
Gewicht kg	6,0
Ausführung	schwarz eloxierte Metallfrontblende

HiFi-Verstärker	CV 5670	CV 5650	CV 5600
Ausgangsleistung			
Sinusleistung W (8 Ohm DIN, 1 kHz)	2x100	2x70	2x35
Impulsleistung W (8/4 Ohm 1 kHz)	2x120/170	2x85/130	2x45/65
Leistungsbandbreite Hz	6-95000	10-70000	10-60000
Klirrfaktor % bei 2/3 Leistung 1 kHz	< 0,01	< 0,01	< 0,02
Fremdspannungsabstand dB bezogen auf Nennleistung			
Phono-Eingang (dB)	80	75	72
Hochpegel-Eingänge (dB)	100	98	95
Übersprechdämpfung (dB)	80	80	75
Netzspannung V/Frequenz Hz	220/50	220/50	220/50
Abmessung			
Maße (Breite x Höhe x Tiefe) mm	440x142x303	440x122x303	440x92x303
Gewicht kg	14,0	8,5	6,5
Ausführung			
	schwarz eloxierte Metallfrontblende	schwarz eloxierte Metallfrontblende	schwarz eloxierte Metallfrontblende

HiFi-Tuner	CT 5750
Empfangsbereiche	
FM (UKW) MHz	87,5-108
AM (MW) kHz	522-1611
Empfindlichkeit (an 75 Ohm)	
FM Mono μ V (26 dB)	0,8
FM Stereo μ V (46 dB)	28
Trennschärfe FM dB (stat./dyn.)	80-70
Geräuschspannungsabstand dB	75
Netzspannung V/Frequenz Hz	220/50
Abmessung	
Maße (Breite x Höhe x Tiefe) mm	440x92x303
Gewicht kg	5,0
Ausführung	
	schwarz eloxierte Metallfrontblende

Compact Disc-Spieler	CD 5150 RC
Frequenzbereich 20-20000 Hz	$\pm$ 0,1 dB
Geräuschspannungsabstand dB	100
Dynamikbereich dB	95
Übersprechdämpfung dB 1 kHz	100
Klirrfaktor % 1 kHz, 0 dB	< 0,01
Gleichlaufschwankungen $\pm$ %	0,001
Ausgangsspannung V	2,0
Max. programmierbare Musiktitel	20
Netzspannung V/Frequenz Hz	220/50
Abmessung	
Maße (Breite x Höhe x Tiefe) mm	440x92x303
Gewicht kg	5,0
Ausführung	
	schwarz eloxierte Metallfrontblende

HiFi-Lautsprecherboxen	CLX 9200	CLX 9100
System	3-Weg, geschl. 4 Chassis	3-Weg, geschl.
Chassis, TT	2x175 mm	175 mm
MT	105 mm	175 mm
HT	19 mm Kalotte	19 mm Kalotte
Nennscheinwiderstand, Ohm	4	4
Nennbelastbarkeit, W	120	110
Musikbelastbarkeit, W	160	140
Übertragungsbereich, Hz	30-35000	30-30000
Wirkungsgrad 1 W, 1 m	88 dB	88 dB
Anschlüsse	Schraubklemmen (ohne Kabel)	Schraubklemmen (ohne Kabel)
Ausführung		
	lackiert, schwarz	foliert, schwarz
Geeignet für Räume bis	80 m ²	60 m ²
Verpackung	1 Stück	1 Stück
Abmessung		
Maße (Breite x Höhe x Tiefe) mm	260x950x315	240x855x277
Gewicht kg, Stück lose	20,0	13,0
Gewicht kg, Paar verpackt	Stück 23,0	Stück 15,5
Passend für Verstärkerausgänge	4-8 Ohm	4-8 Ohm

DUAL, London: Wo Welterfolge ihre Sternstunde haben gehört Studio-Standard längst zum guten Ton.

Studio Concept. Ein Programm, das anspruchsvollen HiFi-Freunden jeden Wunsch erfüllt. Schon das funktionelle Design gibt den Hinweis darauf, was die erstklassige Technik bestätigt: Bei jeder einzelnen HiFi-Komponente aus dieser Reihe ist der Standard professioneller Studios Vorbild. Das zeigt sich zum Beispiel bei den Dual Vollverstärkern, die in der Dual Class-A-Technik ausgelegt sind: Trotz hoher Ausgangsleistung ist hier

Lautsprecherboxen aus dem Dual Studio Concept nur an professionellen Maßstäben zu messen. Was – nebenbei bemerkt – auch für den Bedienungskomfort gilt.



ein nahtloser Nulldurchgang ohne Übernahmeverzerrung garantiert, der „harte“ Transistorklang ist somit eliminiert, ein samtweiches, kristallklares Klangbild ist das Ergebnis. Natürlich sind auch die HiFi-

Mit dieser Einzelkomponente setzt Dual einen neuen Maßstab im Studio Concept. Dies zeigt sich im Design, in der Technik und im Bedienungskomfort. Ein Beispiel für überlegene Leistung:

Verstärker Dual CV 6065 RC

- Verstärkertyp Dual Class-A
- Sinus/Impulsleistung an 8/4 Ohm: 2 x 85/110 Watt
- Musikleistung an 8/4 Ohm: 2 x 110/130 Watt
- Leistungsendstufen diskret

- Hinterbandkontrolle über Monitor (Tape 1)
- 4 schaltbare Lautsprecher-Ausgänge und Surround-Matrix
- Elektronischer Überlastungsschutz dieser Ausgänge
- Subsonic-Filter
- Loudness- und Mono-Funktion
- Integrierter IR-Fernsteuer-Empfänger



Studio Concept

- Motorgetriebene Lautstärke-
regelung
- 6 Eingänge für Phono, Tu-
ner, CD, Tape 1 / Monitor,
Tape 2 / DAT, Video / AUX
- Vergoldete Eingänge für
Phono und CD

Tuner Dual CT 7065

- 3 Wellenbereiche (FM, MW, LW)
- 40 Speicherplätze
- Quarzgenaue Sendersuchwahl: im FM-Bereich mit 10 kHz-Schritten im MW/LW-Bereich mit 1 kHz-Schritten
- Senderkennung manuell programmierbar
- Senderanspielautomatik
- Fernbedienbar über System CV 6065 RC

Cassettendeck Dual CC 8065

- Computergesteuertes 2-Motoren-Laufwerk
- Dolby B und C*
- HX Pro* zur wesentlich verbesserten Hörenaufzeichnung
- AMS-programmierbarer Titelschlauf
- Rec Mute
- Timerfunktion
- 4-stelliges elektronisches Zählwerk mit Memoryfunktion
- Autotape

CD-Spieler Dual CD 1065

- Gerät der Spitzenklasse mit 8 x Oversampling
- 18 Bit, Doppel-D/A Konverter
- 3 Beam-Laser-Abtaster
- 16-Titel-Programm
- Random Play
- Auto Space
- Repeat, ein/alle Titel/Programm
- CD Single abspielbar ohne Adapter
- Restzeit-Anzeige im Display für Titel/Programm oder

Lautsprecher Dual CL 9040

System mit den Boxen CL 9040 kombinierbar. Beschreibung siehe S. 19.

* Dolby Rauschunterdrückung und HX Pro headroom extension hergestellt unter Lizenz von Dolby Laboratories Licensing Corporation. HX Pro entstand bei Bang & Olufsen. DOLBY, das Doppel-D-Symbol und HX PRO sind Warenzeichen der Dolby Laboratories Licensing Corporation.



- Bias-Feinregelung
- Kopfhörer- und Mikrofonanschluß
- Fernbedienbar über System CV 6065 RC

- Gesamt-CD
- Kopfhörerausgang
- Fernbedienbar über System CV 6065 RC

Class-A-Vollverstärker DUAL CV 6060

- 2 x 80 Watt Sinus an 8 Ohm
- 2 x 100 Watt Impulsleistung an 8 Ohm
- 6 Eingänge für Phono, Tuner, CD, Tape 1, Tape 2 / DAT, Video / AUX
- Hinterbandkontrolle über Monitor
- Direkte Band-zu-Band-Überspielung in beide Richtungen möglich
- 4 schaltbare Lautsprecherausgänge
- Leuchtanzeige des gewähl-

Synthesizer-Tuner DUAL CT 7060

- 3 Wellenbereiche (FM, MW, LW)
- Quarzgenaue Senderwahl: im FM-Bereich mit 10 kHz-Schritten, im MW/LW-Bereich mit 1 kHz-Schritten
- Digitales Multifunktions-Display: gleichzeitige Anzeige von Frequenz (5-stellig), Sendernamen-Eingabe (4-stellig), Speicherplatz-Nummer (2-stellig) und weiteren 5 Funktionen
- Manueller und automatischer

- Mono-Schaltung
- Muting-Stummschaltung zwischen den Sendern
- Eingebaute Ferritantenne
- Metall-Chassis

Stereo-Cassettendeck DUAL CC 8040

- Computergesteuertes 2-Motoren-Laufwerk
- Rauschunterdrückung Dolby B und C*
- Autotape: automatische Bandsorteneinstellung Normal/CrO₂/Metall
- AMS: programmierbarer

- 2 Mikrofon-Eingänge
- Kopfhörer-Ausgang
- Abschaltbarer MPX-Filter
- Metall-Chassis

Lautsprecher DUAL CL 9040

- 100 Watt Nennbelastbarkeit
- 130 Watt Musikbelastbarkeit
- Frequenzgang 30-22000 Hz

Dual

Studio Concept



- ten Eingangs
- Direkt-Schaltung
- Kopfhörer-Anschluß
- Loudness-Funktion
- Mono-Funktion
- Metall-Chassis

- Sendersuchlauf
- 40 Speicherplätze
- Speicher- und Speicherplatzanspiel-Automatik
- High Blend Funktion
- Speicherinhalt bleibt auch bei Netzausfall erhalten

- autom. Musik-Suchlauf
- Rec Mute-Funktion
- LC-Aussteuerungsanzeige mit 10 weiteren Funktionstasten
- 4-stelliger elektr. Zähler
- Memory-Funktion

- Abmessungen (B x H x T) in cm: 26 x 56 x 28
- Anschlüsse: Klemmen (5 m Kabel sind beigegefügt)
- Gehäusefarbe: schwarz
- * Dolby B und C NR ist ein eingetragenes Warenzeichen der Dolby Laboratories Licensing Corporation.

Vollverstärker Dual CV 6040 in Class- A-Technik

- 2 x 50 Watt Sinus an 8 Ohm
- 2 x 70 Watt Impulsleistung an 8 Ohm
- 6 Eingänge für Phono, Tuner, CD, Tape 1, Tape 2 / DAT, Video / AUX
- Hinterbandkontrolle über Monitor
- Direkte Band-zu-Band-Überspielung möglich
- 4 schaltbare Lautsprecher-Ausgänge
- Leuchtanzeige des

Synthesizer-Tuner Dual CT 7040

Beschreibung siehe S. 21

Cassettendeck Dual CC 8025

- Continuous Play
- High Speed-Überspielung
- Synchro-Start bei Überspielungen
- Soft Touch-Laufwerksteuerung
- 2 servogeregelte Gleichstrommotoren
- Rauschunterdrückung Dolby

- Peak Level-Aussteuerungsanzeige
- Timer für Aufnahme und Wiedergabe
- Mikrofon-Eingang
- Kopfhörer-Ausgang

CD-Spieler DUAL CD 1050 RC

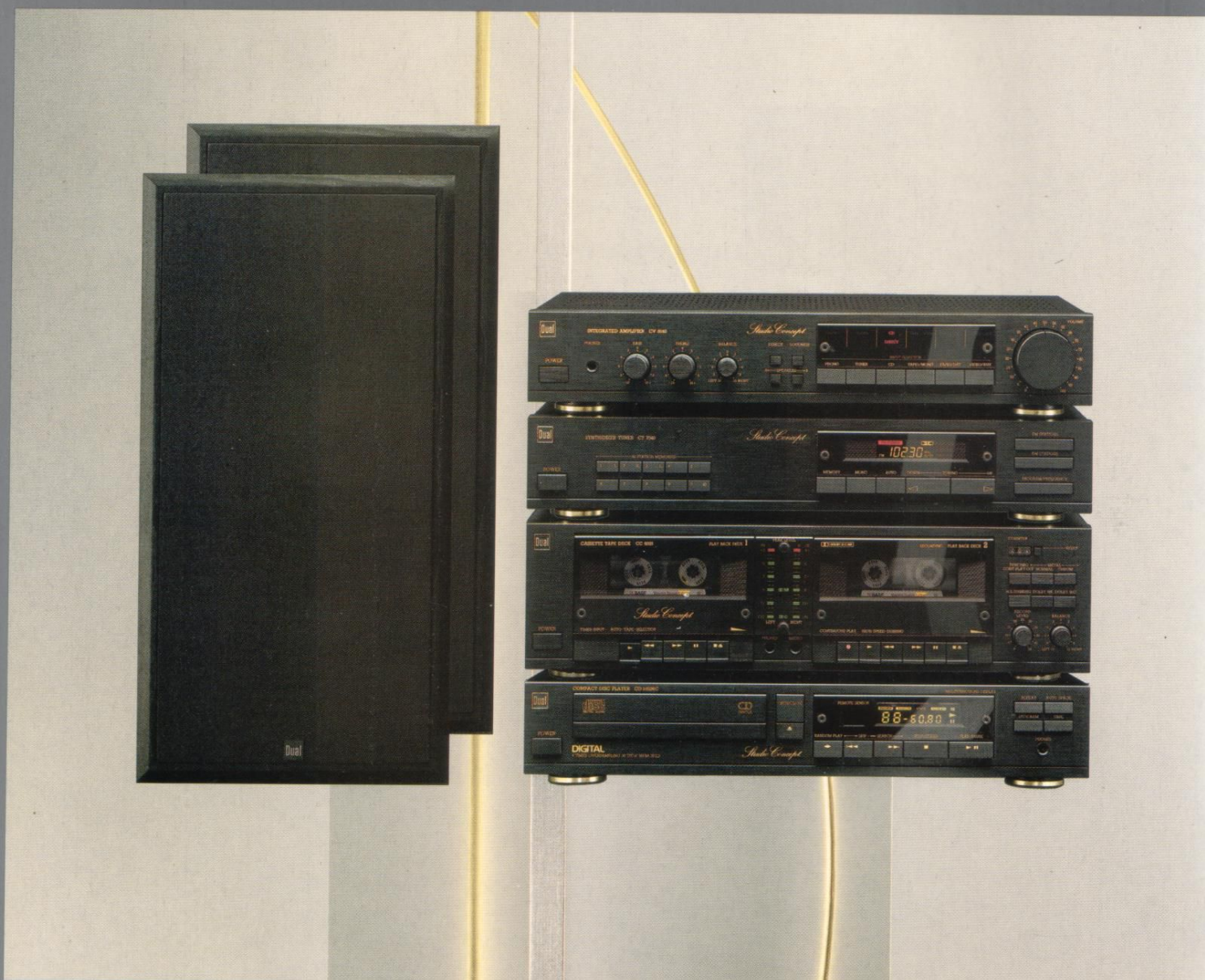
- Motorischer Platteneinzug
- 3-Strahl-Laser-System
- Doppel 16 Bit D/A-Wandler
- 8-fach Oversampling
- Digital- und LC-Filter
- 6-stelliges LC-Display: Anzeige der laufenden und

- Suchlauf mit Ton in beide Richtungen
- Random-Play
- Auto-Space (4 sec.)
- Step Back-Funktion
- Infrarot-Fernbedienung
- Kopfhörer-Anschluß

In gleicher Ausführung, jedoch ohne Fernbedienung gibt es den Dual CD 1045 (ohne Abb.)

Lautsprecher Dual CL 9020

- 70 Watt Nennbelastbarkeit
- 90 Watt Musikbelastbarkeit



- gewählten Eingangs
- Direkt-Schaltung
- Kopfhörer-Anschluß
- Loudness-Funktion

- B und C*
- Viskositätsbedämpfte Cassettenklappen
- Bandsortenwahl Normal/CrO₂/Metall
- Bandlaufüberwachung
- Manuelle Aussteuerung

- verbleibenden Spielzeit, Titelnummer, Anzeigen für Play, Pause, Repeat, Random-Play, Auto-Space, Programm
- 16 Titel programmierbar
- CD-Single ohne Adapter abspielbar

- Frequenzgang 35-22000 Hz
- Abmessungen (B x H x T) in cm: 26 x 50 x 24
- Anschlüsse: Klemmen (5 m Kabel sind beigelegt)
- Gehäusefarbe: schwarz

Vollverstärker Dual CV 6020

- 2 x 35 Watt Sinus an 8 Ohm
- 2 x 50 Watt Impulsleistung an 8 Ohm
- 6 Eingänge für Phono, Tuner, CD, Tape 1, Tape 2 / DAT, Video / AUX
- Hinterbandkontrolle über Monitor
- Direkte Band-zu-Band-Überspielung
- 4 schaltbare Lautsprecher-Ausgänge
- Leuchtanzeige des gewählten Eingangs

Synthesizer-Tuner Dual CT 7040

- 3 Wellenbereiche (FM, MW, LW)
- Quarzgenaue Senderwahl: im FM-Bereich mit 10 kHz-Schritten, im MW/LW-Bereich mit 1 kHz-Schritten
- 5-stellige digitale Frequenz- und Speicherplatz-Anzeige
- Anzeigen für Stereo, Exact-Tuning, Auto-Suchlauf, Mono
- Manueller und automatischer Sendersuchlauf
- 40 Speicherplätze
- Speicher- und Speicherplatz-

Cassettendeck Dual CC 8015

- Continuous Play
- Autoreverse mit Schwenkopf
- Mode-Schalter für eine/zwei Laufrichtungen oder Dauerbetrieb für Wiedergabe bzw. zwei Laufrichtungen für Aufnahme
- Soft Touch-Bedienkomfort
- Rauschunterdrückung Dolby B und C*
- HX Pro zur Verbesserung der Höhenaufzeichnung
- Manuelle Aufnahmeaussteuerung

- Kopfhörer-Anschluß
- Mikrofon-Anschluß

Lautsprecher Dual CL 9010

- 55 Watt Nennbelastbarkeit
- 80 Watt Musikbelastbarkeit
- Frequenzgang 45-20000 Hz
- Abmessungen (B x H x T) in



Studio Concept

- Direkt-Schaltung
- Kopfhörer-Anschluß
- Loudness-Funktion

- anspiel-Automatik
- Speicherinhalt bleibt bei Netzausfall erhalten
- Muting-Stummschaltung zwischen den Sendern
- Eingebaute Ferritantenne

- rung mit separater Rec Balance
- Peak Level Meter für die Bandaussteuerungsanzeige
- Automatische Bandsorteneinstellung Fe, CrO₂ und Metall
- Timerfunktion

- cm: 25 x 41 x 18,5
- Anschlüsse: 5 m Kabel fest montiert
- Gehäusefarbe: schwarz

* Dolby B und C NR ist ein eingetragenes Warenzeichen der Dolby Laboratories Licensing Corporation.

CD-Spieler Dual CD 1070 RC

Sie sitzen bequem, der CD 1070 RC wartet auf Ihre drahtlosen Befehle. Nehmen Sie dazu die Fernbedienung zur Hand und aktivieren Sie damit ein System, das Ihnen mit Spitzentechnik das perfekte Hörerlebnis garantiert:

- Motor-Frontlader-System
- 8-fach Oversampling
- Digital-Filter
- 18 Bit Doppel D/A-Konverter
- 3-Beam-Laser-Abtaster

- CD Singles sind ohne Adapter abzuspielen
- 6-stelliges Metall-Mask-LC-Display für Titelzeit, Titel-Nr., Restzeit für Titel, Programm, Gesamt-CD und 9 weitere Funktionsanzeigen
- Infrarot-Fernsteuerung mit 22 Funktionen, 10er Tastatur für direkte Titelwahl
- Kopfhörer-Ausgang



Motoren für optimalen Gleichlauf.

- Continuous Play
- High-Speed-Überspielung
- HX Pro zur wesentlichen Verbesserung der Höhenaufzeichnung
- Rauschunterdrückung Dolby B und C*
- Syncro-Start bei Überspielung
- Soft Touch-Laufwerksteuerung
- 2 servoregelte Gleichstrommotoren
- Viskositätsbedämpfte Cassettenklappen

Wiedergabe

- Mikrofon-Eingang
- Kopfhörer-Ausgang

* Dolby Rauschunterdrückung und HX Pro headroom extension hergestellt unter Lizenz von Dolby Laboratories Licensing Corporation. HX Pro entstand bei Bang & Olufsen. DOLBY, das Doppel-D-Symbol und HX PRO sind Warenzeichen der Dolby Laboratories Licensing Corporation.



- 16-Titel-Programm
- Zufallsgenerator für Random Play
- Auto Space, d.h. 4 sec. Pause zwischen jedem Titel
- Repeat: ein/alle Titel/Programm

Cassettendeck Dual CC 8035

Perfekte Leistung im Studio Concept:
Doppel-Cassettendeck mit zwei servoregelten

- Bandsortenwahl Normal/CrO₂/Metall
- Bandlaufüberwachung
- Manuelle Aussteuerung
- Peak Level-Aussteuerungsanzeige
- Timer für Aufnahme und

Plattenspieler Dual CS 455

Ein Vollautomat, der präzise Technik und anspruchsvollen Komfort zu einem attraktiven Preis bietet.

Tonarmtechnik:

- Dynamisch ausbalancierter Tonarm
- Kardanisches Tonarmlager
- Magnet-Tonabnehmersystem Dual DMS 251 E
- Abnehmbarer Tonkopf mit 1/2"-System-Befestigung

Chassistechnik:

- Floating Subchassis

Laufwerktechnik:

- Belt Drive
- DC-Motor mit elektronischer Drehzahlkontrolle
- Viskositätsbedämpfter Tonarmlift

Für jene Plattenfreunde, die lieber selbst Hand anlegen, gibt es in gleicher Ausführung den Semi-Automatikspieler Dual CS 450 (ohne Abb.).

Dual



Studio Concept

- Schwingungsbedämpfter Alu-Profil-Plattenteller
- Anti-Resonance-Belag
- Massive Holzkonsole
- Metallteile wahlweise gold- oder silberfarben

Plattenspieler Dual CS 435

Er trumpft mit den gleichen Spitzenleistungen auf wie der Semi-Automatikspieler Dual CS 430 (ohne Abb.).

Tonarmtechnik:

- Gewichtsbalancierter LM-Tonarm
- Tonkopf mit 1/2"-Systembefestigung
- Gegengewicht und Anti-skating einstellbar
- Tonabnehmersystem DMS 251 S

Laufwerktechnik:

- Belt Drive mit präzisions-geschliffenem Flachriemen
- Viskositätsbedämpfter Tonarmlift
- Autoreturn
- DC-Motor mit elektronischer Drehzahlkontrolle

- Magnet-Tonabnehmer mit Diamantnadel

Chassistechnik:

- Floating Chassis
- Alu-Profilplattenteller
- Gummi-Plattentellerbelag
- Massive Holzkonsole

Plattenspieler Dual CS 410

Ein Semi-Automatikspieler mit Belt Drive – ideal für HiFi-Einsteiger.

Laufwerktechnik:

- Belt Drive mit geschliffenem Flachriemen
- Viskositätsbedämpfter Tonarmlift
- DC-Motor mit elektrischer Drehzahlregelung
- Autoreturn



Chassistechnik:

- Floating Chassis
- Alu-Profilplattenteller
- Anti-Resonance-Plattentellerbelag
- Massive Holzkonsole

Tonarmtechnik:

- Gewichtsbalancierter Rohrtönenarm
- Tonkopf mit 1/2"-Systembefestigung
- Voreingestellte Auflagekraft und Antiskating

- Haubenautomatik

In gleicher Ausführung gibt es den Vollautomatik-Spieler CS 415 (ohne Abb.).

Plattenspieler Dual CS 2225 Q

Die digitale Motortechnik des Direct Drive-Plattenspielers sorgt für eine ausgezeichnete Musikwiedergabe.

Tonarmtechnik:

- ULM-Tonarm
 - Kardanisches Tonarmlager
 - Masselose Auflagekraft
 - Magnet-Tonabnehmer-system Dual ULM 65 E
 - Abnehmbarer Tonkopf mit 1/2"-Systembefestigung
- Chassistechnik:
- Subchassis mit 4 Shock-

- steuerung
- Elektronische Drehzahl-umschaltung
 - Full Size-Plattenteller
 - Viskositätsbedämpfter Tonarmlift
 - Antiskating
 - Wählbarer Plattendurchmesser

Plattenspieler Dual CS 2235 Q

Bedienungskomfort inclusive heißt es bei diesem Automatikspieler mit quartzgesteuertem Direktantrieb.

1/2"-Systembefestigung

Chassistechnik:

- Subchassis mit 4 Shock-absorber-Elementen
- Schwingungsbedämpfter Alu-Profil-Plattenteller
- Anti-Resonance-Plattentellerbelag

Laufwerktechnik:

- High Torque Direct Drive mit Mikroprozessor und Quarzsteuerung
- Elektronische Drehzahlumschaltung
- Repeat-Funktion
- Display für Digitalanzeige
- Quarzstabilisierte Drehzahl-

Dual



- absorber-Elementen
- Anti-Resonance-Plattentellerbelag

Laufwerktechnik:

- High Torque Direct Drive mit Mikroprozessor und Quarz-

Tonarmtechnik:

- ULM-Tonarm
- Kardanisches Tonarmlager
- Masselose Auflagekraft
- Magnet-Tonabnehmer-system Dual ULM 66 E
- Abnehmbarer Tonkopf mit

feinregulierung 18%

- Full Size-Plattenspieler
- Viskositätsbedämpfter Tonarmlift
- Antiskating
- Wählbarer Plattendurchmesser

Dual Midi. Kleines Format und echte Größe . . .

Die bei HiFi-Anlagen übliche Standardbreite von 440 mm ist bei den Dual Midis auf 345 mm reduziert. Das bringt erhebliche Platzvorteile beim Aufstellen. Das schmälert aber keineswegs den HiFi-Genuß, den Sie erwarten können. Denn auch unsere „Kleinen“ glänzen mit Werten, die Sie bei manchen „Großen“ vergebens suchen.

Der Tuner CT 3560

- PLL-Synthesizer-Tuner, 3-Band FM/MW/LW
- 24 Speicherplätze (Presets)
- Auto-Suchlauf, Preset-Suchlauf
- Frequenz- und Preset-Anzeige über Display

Der Verstärker CV 3560 RC

- 2 x 40/60 Watt Sinus/Musik an 8 Ohm
- 5 Eingänge, 5-Band-Equalizer

Das Cassettendeck CC 3560

- Doppel-Cassettendeck
- High Speed Dubbing
- Deck B mit Autoreverse
- Dolby B*
- Bandsorten Nor/CrO₂/Met

Der CD-Spieler CD 3560

- 2-fach Oversampling
- Digital-Filter
- Doppel D/A-Wandler
- 32-Titel-Memory
- Random-Play, Repeat 1/alle

Die Fernbedienung RC 3560

Mit dieser Infrarot-Fernsteuerung sind über den Verstärker auch alle wichtigen Funktionen von Tuner, Tape und CD-Spieler steuerbar.



Dual Midi 3560. Der Plattenspieler CS 3560

- Halbautomat mit Belt Drive
- Gußteller
- Magnetsystem DMS 239

- Motor-Potentiometer
- High-Blend-Filter
- Infrarot-Fernsteuerung

- Single-CD

Die Lautsprecher CL 9010

- 55/80 Watt Sinus/Musik
- 3-Wege-System

* Dolby B und C NR ist ein eingetragenes Warenzeichen der Dolby Laboratories Licensing Corporation.

Dual Midi 3400: Kompakte Leistung in kompakter Form

Dual CH 3400-A

Bei dieser Anlage sind Verstärker, Tuner, Cassettendeck und CD-Spieler in einem Musik-Center zusammengefaßt. Wobei die Qualitäten der jeweiligen Geräte auch einzeln durchaus Beachtung verdienen:

- Tuner:**
- PLL-Synthesizer, FM/MW/LW
 - 18 Presets
 - Auto-Suchlauf
 - Frequenz- und Preset-Display
 - Uhrzeit

- Cassettendeck:**
- Doppeldeck
 - Dolby B*
 - Continuous Play
 - High Speed Dubbing

- CD Spieler:**
- 2-fach Oversampling
 - Digital Filter
 - CD Single
 - Repeat 1/alle / A-B

- Dual Magnetsystem DMS 239

Lautsprecher Dual CL 3400-A

- 40/60 Watt Sinus/Musik
- 2-Wege-System

Fernsteuerung Dual RC 3400-A

Infrarot-Fernbedienung für alle wichtigen Funktionen von Verstärker, Tuner, CD-Spieler.

Dual



Studio Concept

- Verstärker:**
- 2 x 35/50 Watt Sinus/Musik an 8 Ohm
 - 5 Eingänge
 - 5-Band-Equalizer
 - Output-Meter, Surround
 - Motor-Potentiometer

Plattenspieler Dual CS 3400-A

- Externer Plattenspieler mit
- Halbautomatik
 - Riemenantrieb
 - Gußteller

* Dolby B und C NR ist ein eingetragenes Warenzeichen der Dolby Laboratories Licensing Corporation.

HiFi-Verstärker	CV 6065 RC	CV 6060	CV 6040	CV 6020	CV 3560 RC	CV 3400-A
Ausgangsleistung						
Sinusleistung W (8 Ohm DIN 1 kHz)	2x85	2x80	2x50	2x35	2x40	2x35
Impulsleistung W (8 Ohm 1 kHz)	2x110	2x100	2x70	2x50	2x60	2x50
Leistungsbandbreite Hz	10-80000	10-80000	10-70000	10-50000	15-40000	20-25000
Klirrfaktor % bei 2/3 Leistung 1 kHz	< 0,01	< 0,01	< 0,01	< 0,02	< 0,03	< 0,1
Fremdspannungsabstand dB bezogen auf Nennleistung						
Phono-Eingang (dB)	72	72	70	68	68	68
Hochpegel-Eingänge (dB)	95	95	90	85	85	87
Übersprechdämpfung (dB)	80	80	80	75	65	65
Netzspannung V/Frequenz Hz	220/50	220/50	220/50	220/50	220/50	220/50
Abmessung						
Maße (Breite x Höhe x Tiefe) mm	440x122x245	440x122x245	440x82x245	440x82x245	345x118x310	350x325x335
Gewicht kg	8,0	8,0	6,5	5,5	5,7	10,5
Ausführung	schwarz eloxierte Metallfrontblende	schwarz eloxierte Metallfrontblende	schwarz metallfinish	schwarz metallfinish	schwarz	schwarz

HiFi-Tuner	CT 7065	CT 7060	CT 7040	CT 3560	CT 3400-A
Empfangsbereiche					
FM (UKW) MHz	87,5-108	87,5-108	87,5-108	87,5-108	87,5-108
AM (MW) kHz	522-1611	522-1611	522-1611	522-1611	522-1620
(LW) kHz	153-279	153-279	153-279	146-290	146-290
Empfindlichkeit (an 75 Ohm)					
FM Mono µV (26 dB)	0,9	0,9	1,0	1,5	1,3
FM Stereo µV (46 dB)	30	30	32	35	32
Trennschärfe FM dB (stat./dyn.)	80/70	80/70	80/70	80/70	70/62
Geräuschspannungsabstand dB	70	70	70	65	65
Netzspannung V/Frequenz Hz	230/50	230/50	230/50	220/50	
Abmessung					
Maße (Breite x Höhe x Tiefe) mm	440x82x245	440x82x245	440x82x245	345x127x280	
Gewicht kg	4,0	4,0	3,5	4,1	
Ausführung	schwarz eloxierte Metallfrontblende	schwarz eloxierte Metallfrontblende	schwarz metallfinish	schwarz	schwarz

HiFi-Cassettendeck	CC 8065	CC 8040	CC 8035	CC 8015/CC 8025	CC 3560	CC 3400-A
Bandgeschwindigkeit cm/sec.	4,75	4,75	4,75	4,75	4,75/9,5	4,75/9,5
Tonhöhenchwankungen ± WRMS %	0,06	0,06	0,08	0,12	0,10	0,20
DIN Aufnahme/Wiedergabe ± %	0,10	0,10	0,12	0,18	0,16	0,26
Übertragungsbereich Hz						
Fe-Band	25-15000	25-15000	25-15000	25-15000	25-14000	30-12000
Cr-Band	25-17000	25-17000	25-16000	25-16000	25-15000	30-14000
Metal Tape (Reineisen)	25-18000	25-18000	25-16000	25-16000	25-16000	30-14000
Ruhegeräuschspannungsabstand						
mit Dolby NR dB	B/C	B/C	B/C	B	B	B
Fe-Band	64/71	64/71	62/69	62	62	60
Cr-Band	66/73	66/73	64/71	64	65	63
Metal Tape (Reineisen)	67/74	67/74	65/72	65	65	63
Übersprechdämpfung bei 1000 Hz dB						
zwischen zusammengehörenden Kanälen	40	40	40	40	40	40
zwischen Kanälen in Gegenrichtung	75	75	75	75	70	60
Umspulzeit (C 60-Cassetten) sec.	100	100	100	115	150	150
Netzspannung V	230	230	230	230	220	
Netzfrequenz Hz	50	50	50	50	50	
Abmessung						
Maße (Breite x Höhe x Tiefe) mm	440x122x245	440x122x245	440x122x245	440x127x245	345x127x280	
Gewicht kg	4,6	4,6	4,4	4,0	4,1	
Ausführung	schwarz eloxierte Metallfrontblende	schwarz eloxierte Metallfrontblende	schwarz metallfinish	schwarz	schwarz	schwarz

Compact Disc-Spieler	CD 1050 RC	CD 1065/70	CD 3560	CD 3400-A
Frequenzbereich 20-20000 Hz	± 0,5 dB	± 0,7 dB	± 1,0 dB	±1,0 dB
Geräuschspannungsabstand dB	95	103	95	94
Dynamikbereich dB	95	96	92	90
Übersprechdämpfung dB 1 kHz	90	98	85	80
Klirrfaktor % 1 kHz, 0 dB	< 0,01	< 0,01	< 0,02	< 0,08
Gleichlaufschwankungen ± %	0,001	0,001	0,001	0,001
Ausgangsspannung V	2,0	2,0	2,0	2,0
Max. programmierbare Musiktitel	16	16	32	
Netzspannung V/Frequenz Hz	220/50	230/50	220/50	
Abmessung				
Maße (Breite x Höhe x Tiefe) mm	440x82x245	440x82x245	345x90x280	
Gewicht kg	4,0	4,0	3,1	
Ausführung	schwarz metallfinish	schwarz metallfinish	schwarz	schwarz

HiFi-Plattenspieler	CS 455 / CS 450	CS 435 / CS 430	CS 410 / CS 415	CS 2225 Q / CS 2235 Q	CS 3560 / CS 3400-A
Geräteart	HiFi-Automatik/ Semi-Automatik	HiFi-Automatik/ Semi-Automatik	HiFi-Automatik/ Semi-Automatik	HiFi- Automatikspieler	HiFi-Semi- Automatikspieler
Motor	Electr. DC	Electr. DC	Electr. DC	Electr. DC Quarz	Electr. DC
Antriebssystem	Riemen	Riemen	Riemen	Direct Drive	Riemen
Drehzahl U/min.	33/45	33/45	33/45	33/45	33/45
Gleichlaufschwankungen ± % DIN/WRMS	0,07/0,04	0,08/0,05	0,10/0,07	0,06/0,035 / 0,02/0,035	0,09/0,05
Rumpel-Fremdspannungsabstand dB	48	46	42	52 / 54	44
Rumpel-Geräuschspannungsabstand dB	72	68	65	75 / 80	66
Tonabnehmersystem	Dual DMS 251 E	Dual DMS 251 S	Dual DMS 239	Dual ULM 65 E / 66 E	Dual DMS 239
Nennauflegekraft mN (10 mN = 1p)	15	20	25	15 / 12,5	20 / 25
Übertragungsbereich Hz	10-22000	10-20000	20-18000	10-25000 / 10-28000	10-20000
Tiefenabtafstfähigkeit (300 Hz) µm	80	70	70	80 / 90	70
Höhenabtafstfähigkeit (10 kHz) %	0,55	0,5	0,6	0,55 / 0,5	0,6
Abmessung					
Maße (Breite x Höhe x Tiefe) mm	440x119x360	440x119x360	440x119x360	440x111x364	345x100x355 / 350x92x345
Gewicht kg	5,8	5,5	5,4	5,1 / 5,3	3,1 / 4,5
Netzspannung V	240	230/115	120	230/115	220
Netzfrequenz Hz	50/60	50/60	50/60	50/60	50/60
Ausführung	Holzkonsole mit folierter Oberfläche, schwarz	Holzkonsole mit folierter Oberfläche, schwarz	Holzkonsole mit folierter Oberfläche, schwarz	schwarz	schwarz

HiFi-Lautsprecherboxen	CL 9040	CL 9020	CL 9010	CL 3400-A
System	3-Weg, geschl.	3-Weg, geschl.	3-Weg, geschl.	2 Weg, geschl.
Chassis, TT	200 mm	160 mm	160 mm	200 mm
MT	125 mm	100 mm	100 mm	–
HT	25 mm Kalotte	19 mm Kalotte	57 mm	60 mm
Passend für Verstärkerausgänge	8 Ohm	8 Ohm	8 Ohm	8 Ohm
Nennbelastbarkeit, W	100	70	55	40
Musikbelastbarkeit, W	130	90	80	60
Impedanz Ohm	8	8	8	8
Übertragungsbereich, Hz	30-22000	35-22000	45-20000	60-20000
Wirkungsgrad 1 W, 1m	87 dB	86 dB	86 dB	87 dB
Anschlüsse	Klemmen (5-m-Kabel beiliegend)	Klemmen (5-m-Kabel beiliegend)	5-m-Kabel, fest	Klemmen (2-m-Kabel beiliegend)
Ausführung	foliert, escheschwarz	foliert, escheschwarz	foliert, escheschwarz	foliert, schwarz
Geeignet für Räume bis	40 m²	30 m²	20 m²	20 m²
Verpackung	2 Stück	2 Stück	2 Stück	2 Stück
Abmessung				
Maße (Breite x Höhe x Tiefe) mm	260x560x280	260x500x240	250x410x185	285x420x227
Gewicht kg, Stück lose	12,0	9,0	6,0	2,4
Gewicht kg, Paar verpackt	27,0	21,0	13,5	6,3

DUAL, Toronto: Wer Weltklasse-Leistungen richtig erleben will, muß über die Technik bestens im Bild sein.

Mit dem Digital Concept bietet Ihnen Dual Fernsehen in einer neuen Dimension. Weil jetzt alle Voraussetzungen gegeben sind, Bilder von höchster Perfektion zu erleben. Weil jetzt der Stand der Technik erreicht ist, der zu allen Möglichkeiten der Zukunft die beste Verbindung herstellt. Die Fernsehgeräte im Digital Concept von Dual setzen Sie darüber bestens ins Bild. Zum Beispiel mit D2-Mac für's Satellitenfernsehen. Mit PIP für Bild-im-Bild-Einblendung.

liefert Ihnen über neue Planar-Black-Matrix-Bildröhren unglaublich brillante Bilder. Und daß sich damit auch ein Klang-erlebnis besonderer Klasse verbindet, ist für die HiFi-Experten von Dual natürlich Verpflichtung. Denn Sie sollen mit dem neuen Digital Concept ein Programm haben, das Ihnen ausschließlich die erste Wahl garantiert.



Mit On-Screen-Display für alle Funktionen. Mit Nicam-Fernsehnorm. Mit S-VHS-Eingang und vielem anderem mehr, was Fernsehen schöner und komfortabler macht. Modernste Digital-Technologie

Farbfernseher Dual TV 4263

Zukunftssichere Fernseh-technik bietet der Dual TV 4263 mit 63-cm-Planar-Black-Matrix-Farbbildröhre.

- 63 cm Planar-Black-Matrix-Farbbildröhre
- Kabel-TV-Tuner mit 30 Programmplätzen
- Videotext-Decoder mit 8-Seiten-Speicher
- "On Screen"-Display mit 24 verschiedenen Anzeigen

- Infrarot-Fernbedienung für alle Funktionen
- Anschlußmöglichkeiten: S-VHS-AV-Buchse (Scart), DIN-Audio-Buchse zur Tonwiedergabe über die HiFi-Anlage, Buchsen für 2 externe Lautsprecher und Stereo-Kopfhörer.

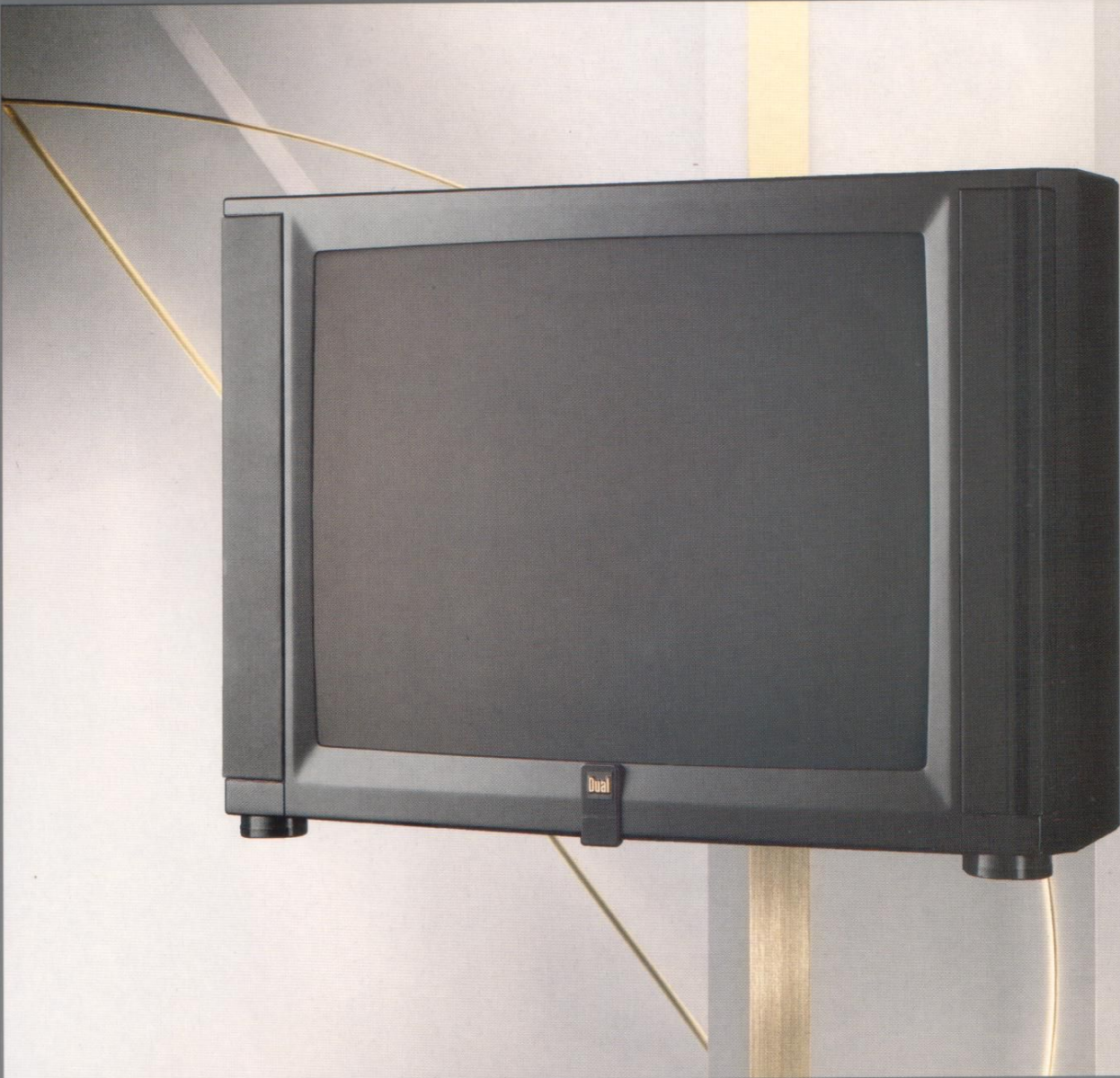


- Empfangsteil für PAL und Secam-DDR
- 2 x 50 Watt Musik-Spitzenausgangsleistung HiFi-Endstufe
- Lautsprecher-Basisverbreiterung bei Stereo-Sendungen

Digital Video Concept

**Fernseher
Dual TV 4270**

Dual TV 4270 mit 70 cm
Planar-Black-Matrix-Farbbild-
röhre. Er besitzt die gleiche
erstklassige Ausstattung,
empfängt jedoch nur PAL und
Secam-DDR.



Dual TVM 4185

Eine große Nummer – nicht nur im Format, sondern auch in Technik, Design und Ausstattung.

- 85 cm Medium-Planar-Black-Matrix-Farbbildröhre mit Kontrastfilterscheibe
- Hyperband-Tuner mit 30 Programmplätzen
- Videotext-Decoder mit 8-Seiten-Speicher
- "On Screen"-Display mit 24 verschiedenen Anzeigen
- Multinorm-Empfangsteil für

- Lautsprecher-Basisverbreiterung bei Stereo-Sendungen
- Infrarot-Fernbedienung mit allen Funktionen
- Anschlußmöglichkeiten: S-VHS-AV-Buchse (Scart), DIN-Audio-Buchse zur Tonwiedergabe über die HiFi-Anlage, Buchsen für 2 externe Lautsprecher und Stereo-Kopfhörer

Dual TVU 85

Unterschrank für TVM 4185 mit 3-Wege-Bassreflex HiFi-

Dual



Digital Video Concept

PAL, Secam-DDR, Secam-West, NTSC, OIRT-Ton und England-Ton

- Ausgestattet mit PIP-Betrieb (Bild-in-Bild-Funktion)
- 2 x 25 Watt Musik-Spitzenausgangsleistung

Lautsprecher-Systemen und aufklappbarem Fach mit Platz für Ihren Videorecorder. Abmessungen (B x H x T) 77 x 39 x 56 cm. Max. Abmessungen für Video-Recorder (B x H x T) 44 x 14 x 40 cm.

Farbfernseher Dual TV 166

Ein Leckerbissen für die Musikfreunde: Richten Sie Ihr Ohrenmerk auf die Lautsprecher-Basisverbreiterung bei Stereo-Sendungen.

- 66 cm Planar-Black-Matrix-Farbbildröhre
- Hyperband-Tuner mit 30 Programmplätzen
- Videotext-Decoder mit 8-Seiten-Speicher
- "On Screen"-Display mit 24 verschiedenen Anzeigen

S-VHS-AV-Buchse (Scart), DIN-Audio-Buchse zur Tonwiedergabe über die HiFi-Anlage, Buchsen für 2 Lautsprecher und Stereo-Kopfhörer

Mit gleicher Ausstattung gibt es den TV 155 mit 55 cm Planar-Black-Matrix-Farbbildröhre und den TV 177 mit 77 cm Planar-Black-Matrix-Farbbildröhre (ohne Abb.).



- Empfangsteil für PAL und Secam-DDR
- 2 x 25 Watt Musik-Spitzenausgangsleistung
- Lautsprecher-Basisverbreiterung bei Stereo-Sendungen
- Anschlußmöglichkeiten:



Infrarot-Fernbedienung Dual RC 200 für alle Funktionen.

Farbfernseher Dual TV 3151

Dieses Mono-TV-Gerät mit 51-cm-PIL-Square-Farbbildröhre bietet technisch und ausstattungsmäßig eine überzeugende Leistung.

- 51 cm PIL-Square-Farbbildröhre mit abnehmbarer Kontrastfilterscheibe
- Kabel-TV-Tuner mit 90 Programmplätzen
- PAL/Secam-DDR-Farbempfang

- "On Screen"-Display mit 24 verschiedenen Anzeigen (ohne Abb.)

Farbfernseher Dual TV 3255

- 55 cm Full-Square-Farbbildröhre
- Kabel-TV-Tuner mit 90 Programmplätzen
- PAL/Secam-DDR-Farbempfang
- 10 Watt Musik-Spitzenausgangsleistung
- Infrarot-Fernbedienung
- Videotext-Decoder mit 4-Seiten-Speicher, nachrüstbar



Digital Video Concept

- 10 Watt Musik-Spitzenausgangsleistung
- Infrarot-Fernbedienung
- Nahbedienungstasten
- Automat. Sleep-Schaltung
- Videotext-Decoder mit 4-Seiten-Speicher, nachrüstbar

DUAL, Paris: Wo große Ereignisse großartig inszeniert werden, feiert auch großartige Technik Triumphe . . .

Daß HiFi-, TV- und Videogeräte von Dual rund um die Welt so viel Erfolg haben, hat seine Gründe sicher in der innovativen Technik, der exzellenten Qualität und dem exklusiven Design, für die das Haus Dual seit eh und je zum Begriff geworden ist.

In welcher Weise wir uns dieser Tradition verpflichtet fühlen, zeigen auch die Video-Re-corder aus dem Dual Digital Concept. Sie dokumentieren den Stand dessen, was in der Video-Technik heute möglich



ist. Und sie sind auch auf die Anforderungen der Zukunft bestens vorbereitet. Damit Sie in jeder Situation sicher sein können, daß Sie die richtige Entscheidung getroffen haben. Mit Dual.

Videorecorder Dual VR 4870

Ein HiFi-Stereo Video-Recorder mit professioneller Technik und überragender Ausstattung (z.B. 8 Std.-Longplay).

- VHS-Frontlader
- HQ (High Quality)
- VPS (Video-Programm-System)
- LCD-Fernbedienung
- Frequenz-Synthesizer mit automatischer Feinabstimmung

- On, Play, Rewind, Eject, Off
- Bildsuchlauf (3- bzw. 7-fache Geschwindigkeit)
- Einzelbild-Schaltung
- Assemble-Schnitt bei Aufnahme
- Memory-Funktion
- Funktionsanzeige durch Symbole
- Automat. Bildschärferegler
- Multi-Timer: 8 Programme innerhalb 31 Tagen, Every-Week- und Every-Day-Funktion, OTR-Schnellprogrammierung
- VISS (Video-Index-Search-

Videorecorder Dual VR 4440

Ungetrübte Seh- und Hörfreuden bietet dieser Mono Video-Recorder, der mit reichhaltiger Ausstattung glänzt.

- VHS-Frontlader
- HQ (High Quality)
- VPS (Video-Programm-System)
- LCD-Fernbedienung
- OSD, "On Screen"-Display
- Frequenz-Synthesizer mit automatischer Feinabstimmung

- On, Play, Rewind, Eject, Off
- Bildsuchlauf (3- bzw. 7-fache Geschwindigkeit)
- Einzelbild-Schaltung
- Assemble-Schnitt bei Aufnahme
- Memory-Funktion
- Funktionsanzeige durch Symbole



- Kabel-TV-Empfang, Hyperband
- Automatische PAL/Secam-DDR-Umschaltung
- 48 Programmplätze/120 Kanäle
- Auto Operate: Automatik für

- System)
- Record Level Control
- Longplay: 8 Stunden
- Bild/Ton-Aufzeichnung
- Parallelvertonung möglich
- Auto Tracking

- Kabel-TV-Empfang, Hyperband
- Automatische PAL/Secam-DDR-Umschaltung
- 48 Programmplätze/120 Kanäle
- Auto Operate: Automatik für

- Automat. Bildschärferegler
- Multi-Timer: 4 Programme innerhalb 31 Tagen, Every-Week- u. Every-Day-Funktion, OTR-Schnellprogrammierung
- Netzausfall-Sicherung
- Kindersicherung

Farbfernseher/Stereo

	TVM 4185	TV 4270	TV 4263	TV 166
Bildröhre	Medium Planar Black Matrix	Planar Black Matrix	Planar Black Matrix	Planar Black Matrix
Bildröhren-Diagonale	85 cm	70 cm	63 cm	66 cm
Kabel TV-Empfang	•	•	•	•
Hyperband-Tuner (127 Kanäle)	eingebaut	eingebaut	eingebaut	eingebaut
Programmplätze/Kanäle	30/127	30/127	30/127	30/127
TV Standard	Multinorm	PAL/Secam-DDR	PAL/Secam-DDR	PAL/Secam-DDR
Tonsignal	Stereo	Stereo	Stereo	Stereo
Videotext-Decoder	eingebaut	eingebaut	eingebaut	eingebaut
On Screen-Texteinblendungen	•	•	•	•
Tonausgangsleistung				
Spitzen-Musikleistung W	2 x 25	2 x 50	2 x 50	2 x 25
Lautsprecher				
Abstrahlrichtung	nach vorne	nach vorne	nach vorne	nach vorne
Infrarot-Fernbedienung	•	•	•	•
Anschlüsse				
S-VHS-AV-Buchse (Scart)	•	•	•	•
2 x Lautsprecher (DIN)	•	•	•	•
Audio-DIN	•	•	•	•
Kopfhörer-Anschluß	•	•	•	•
Ausführung	schwarz	schwarz	schwarz	schwarz
Abmessung				
Maße (Breite x Höhe x Tiefe) mm	770x710x520	630x580x495	575x540x460	500x485x420
Gewicht kg	86,0	33,5	27,5	22,0

Farbfernseher/Mono

	TV 3151	TV 3255
Bildröhre	PIL Square ohne Scheibe	Full Square
Bildröhren-Diagonale	51 cm	55 cm
Design	Monitor	Monitor
Kabel TV-Empfang	•	•
Programmplätze/Kanäle	90/99	90/99
TV Standard	PAL/Secam-DDR	PAL/Secam-DDR
Tonsignal	Mono	Mono
Videotext-Decoder	nachrüstbar	nachrüstbar
Anzeige Display	•	•
Tonausgangsleistung		
Spitzen-Musikleistung W	10	10
Lautsprecher		
Abstrahlrichtung	nach vorne	nach vorne
Infrarot-Fernbedienung	•	•
Anschlüsse		
Scart A/V	•	•
Kopfhörer-Anschluß	•	•
Ausführung	schwarz	schwarz
Abmessung		
Maße (Breite x Höhe x Tiefe) mm	575x540x460	500x485x420
Gewicht kg	27,5	22,0

Alle Dual Stereo-TV-Geräte sind auch mit Multinorm-Empfangsteil für PAL, Secam-DDR, Secam-West, NTSC, OIRT-Ton und England-Ton lieferbar. Sie sind mit Dual TVM bezeichnet.

HiFi-Videorecorder

	VR 4870	VR 4440
System	VHS, PAL-Norm, Secam-DDR	VHS, PAL-Norm, Secam-DDR
Kabeltuner	Stereo Synth.- Kabeltuner mit Hyperband	Synth.-Kabeltuner mit Hyperband
Video-Auflösung	≥ 240 Zeilen, ≥ 3,1 MHz	≥ 240 Zeilen, ≥ 3,1 MHz
Video-Störabstand	≥ 47 dB	≥ 45 dB
Audio-HiFi	+	Mono
Frequenzbereich	20Hz-20kHz	-
Dynamik	≥ 90 dB	-
Klirrfaktor	≤ 0,8 %	-
Gleichlauf	≥ 0,008 %	-
Kanaltrennung	≥ 60 dB	-
Netzspannung V/Frequenz Hz	220/50	220/50
Leistungsaufnahme W	30	25
Abmessung		
Maße (Breite x Höhe x Tiefe) mm	420x99x370	420x85x350
Gewicht kg	6	6,5
Ausführung	schwarz	schwarz



Der Spezialist
HiFi · TV · Video

Dual GmbH
Postfach 1144
D-7742 St. Georgen/
Schwarzwald
Tel.: (07724) 887-0
Telex: 792424
Fax: (07724) 7914
Btx: 49408#

Australien

The Falk ElectroSound Group
Unit 1, 340 George Street
Waterloo NSW 2017

Belgien

Electronic Engineering S.A.
Rue des Aduatiques, 71/75
1040 Bruxelles

Dänemark

Elton Electronics A.S.
Dronning Olgas Vej 20-22
2000 Kopenhagen F
+
Scan Sound
Ildervej 20 B
8270 Højbjerg

England + Irland

RAM Projects Ltd.
Unit 27
Stretford Motorway Estate
Barton Dock Road
Manchester M32 0ZH

Finnland

Studiovox OY
Höyläämötie 8
00380 Helsinki

Frankreich

Dual France
111, Rue Cardinet
75017 Paris

Griechenland

Lambropoulos Bros S.A.
Serifou + Elianou Str.
Koliatsou Square
817 Athen

Israel

Yesh-Sherm Distribution Ltd.
23, Hayarkon St.
51 204 Bnei-Brak

Italien

Schneider Italia Srl.
Via Ca'Dolfin 19/c
36061 Bassano del Grappa

Japan

Ortofon Japan Co. Ltd.
Ochanomiji-Fujiya
Miura-Building
2-2-6 Yushima
Bunkyo-ku, Tokyo 113

Jugoslawien

Herrnböck Handelsgesellschaft
mbH
Pappenheimstr. 7
8000 München 2

Kanada

Noresco Canada Inc.
50 Wingold Avenue
Toronto, Ontario M6B 1P7

Korea

Bando Pro-Audio Inc.
1027-5 Bangbae-Dong Seocho-Ku
Seoul

Luxemburg

Sogel S.A.
1, Dernier Sol
Luxemburg

Niederlande

Rema Electronics B.V.
Isarweg 6-8
1005 Amsterdam-Sloterdijk

Norwegen

P + J Audio A/S
Drammensveien 896
1370 Asker

Österreich + Ungarn

M + F Herrnböck
Import Ges. mbH + Co. KG
Rifer Hauptstr. 39
5400 Hallein

Portugal

EHP Singer
Rua d. Luis I, 7-4
1293 Lisboa / Codex

Schweden

NCC ab
Smidesvägen 10-12
17141 Solna

Schweiz

Dual Vertriebs AG
Hohlstr. 550
8048 Zürich

Singapur

Atlas HiFi Pte Ltd.
01-14 Plaza Singapura
68 Orchard Road
Singapore 0923

Spanien

Industrial Kern Espanola S.A.
Santa Eulalia, 128
08902 L'Hospitalet de Llobregat
Barcelona

Süd-Afrika

Dynasound Pty. Ltd.
The Mall of Rosebank
Cradock Avenue
Rosebank 2196

Thailand

Eurovision Co. Ltd.
98 Chakrapetch Rd.
Pakklongtalad
Bangkok 10200

USA

Euroson America Inc.
694 Ft. Salonga Rd.
Northport, N.Y. 11768

Zypern

Takis N. Georgiades Ltd.
P.O. Box 3822
Nicosia

Ihr Fachhändler:

Technische, formale und druckgrafische Änderungen, sowie Liefermöglichkeiten vorbehalten. Stand August 1990.